

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.

Zespół (fond) 4.

Zbiór rękopisów Biblioteki Baworowskich

Dział (opys) 1

1610. Inwentarz sta łąnów m. Lwowa przez Pana Anseryna spisany r. 1608

*STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE*

Львівська бібліотека  
АН УРСР

ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

*Бав. 1610*

FASCICVLVM PORTES  
LIBRORVM  
VT RVSTICVS AGNVM



BIBLIOTEKA FVNDACYI W.H.  
BAWOROWSKIEGO WELWOWIE

N. 1610

VI. B. 28.

N<sup>o</sup> 1610

Inwentarz

Sta Łancw.

Miastu Lwowa

przez Pana Anseryna spisany.

Roku 1608.

W. B. 28.

## Sto Lanow.

## Inwentarz główny.

Losobną każdych Verificaciaz  
na Szest traktow rozdzielony.

## Pierwszy Tract.

pierwszych Lanow  
na wschod Stońca

Poczynamy, wedla granicy dawney  
Zamku wysokiego, rzędem iedne  
wedle drugich od czoła Murów -  
Mieskich, to jest, od Strzelnicy  
gury nad walem mimo dwie ba-  
scie wielkie, az za slak Wotoskie  
go Mostu Jotankad gura, po iedney  
stronie Poturicy, nad młyn Ladzice  
ki wyszedzsy, wierzchem oney gury  
nad Dolina ktoraz Swinowias  
zowa, Drugich Lanow czoła Zacho-  
dzimy, samych tylke serkoscia  
A te wszystkie Dugosciaz, sciagajac  
sie ku granicom Zamku wysokie  
go, Wniesienia, Kirzywczyc, Mły-  
nowiec, Lysienic, Sichowa, az po  
granice Kozielnik Oicow Francis-  
canów wioski.

**L**an pierwszj tego tractu po  
czatek swoy maiaz od czoła murów,  
iako jest gura mieszka Strzelnica,  
granice swaz iednak zaczyna od gu-  
ry ktoraz zowa w Priwilegiach Ste-  
phanowa, gdzie osobliwie Winnice  
sa od graniczone od Zamku Wysokie  
go wierzchem teyze gury, az na dot, iako  
o tey granicy suriadzsy list stary parga-  
minowy PP. Dyzjuznikow tego Miasta

De actu et Data in Vigilia S. Urbani  
Papa Anno 1473.

Ten Lan jest samego Miasta Dzierżew-  
ny. Na którym są Ulice; jedna, strona  
jedna lewa gony, pod Winnicami;  
druga za Stakiem Stinianeckim Su-  
chawolas nazwana. A trzecia tam-  
że w końcu Przedmiescia Lyczakow,  
po idney stronie goscincza wielkie-  
go Stinianeckiego.

### Lan wtory Urbana Ubal-

dina, ktorego dostal od p. Balcera  
Haza po P. Hieronimie Zapale skąd  
ga zowaz dawna Zapalinskim

Ulicę ma nad watem względem  
basty przeciwny nazwaney Stru-  
mitowa; ktora przechodzi druga  
Słinska podle siebie w Ulicę za kościołem  
S. Wawrzyńca; i stamtąd osada  
swoja dalsza pocięga po prawey  
stronie Lyczakowa.

### Dwa Lany i ćwierć

Spitala S. Ducha. Na tych  
zawiaadta Stinianska Ulica  
skościółkiem S. Wawrzyńca  
za resignaciaz nie iakiego X.  
Mikotaja Stareiwica pod  
Actem Jer. 4ta post S. Marci  
Anno 1477.

Półtora Łanu P. Doctora  
 Novicampianowego Syna z Ulicy  
 Temricowa. Ze ia niebożczyk kupit  
 od Stefana Temrica. Sabbo ante  
 Judica Anno 1561.

Dwa Łany bez Cwierci.

Spitala S<sup>ę</sup> Ducha z Ulicy Kłoso-  
 rą nazwane dawną Pi rynec. Le-  
 gowane temu Spitalowi testamen-  
 tem, przez nie śaciego Piotra Czizen-  
 hutla Mieszczanina. iako jest o tym  
 list pargaminowy X. Arcybiskupa  
 jezere na on czas Halickiego de Dat.  
 die 15. Febr. a. 1403.

Półtora Łanow Treibor-  
kowskich, na Ryp. Miasta  
 tego Kupione, wedlug zapisow od  
 roku 1542. y potym 1546.  
 Te maia trzy ulice, jedne Salczy-  
 kowska, od Miasta przed Ślakiem  
 Goscinca wotoshiego, Druga, za  
 Ślakiem, i za mostem po obojey stro-  
 nie tegoff goscinca ku polu, ahreca  
 w gure, ktora Sokotowka, zowpo  
 nad jedna strona Pettwiey rzeki.

Łan i ćwierć po P. Tem  
rycovej P. Maleczkowskiego Sewe  
rina, po którym bez potomstwa zmar:  
łym przypadł Successia Bratu jego  
P. Michałowi Maleczkowskiemu Wiel  
kiemu Kradcy Crakowskiego Zamku  
tak iako dana mu była weń jutro:  
missia i possessia Sabbato post S. Pe:  
tri ad vincula Anno 1577. Tenże  
go potem zapisał i darował tutez  
nemu Spitalowi Se Stanisława Pręd:  
mieckiemu pod provisio pp. Kadzie  
przed Acty Grodzkimi Crakowskimi,  
feria tertia post Assumptionis B.M.V.  
Anno 1591. iako jest tego zapisu obla  
ta w Akciech pp. Kadzie, feria quar:  
ta post Lemniscave, Anno 1592.

Ten Łan i ćwierć, ma kilka  
Czeffownikow nad utykiem Kadzie  
kim, a ciągniesz na wschod stronę,  
Wierzchem gury nad Swinioryją,  
Zainnują konczem swym pewna  
stuka lasu.

Półtora Łanu p. Sebastia  
na Kowalewskiego Kuśnirza potom  
ków i matki ich p. Cazariny Jelów  
Kowney, która na ten czas z drugim  
mężem swym p. Janem Kuczkows:  
kim Aptikarzem, jest tego tam Sol  
warku possessorem. Dłuzie zdawna  
był napród półtaneho Dyczynski; we  
dla którego p. Valenti Augustino  
wiś mając ten swój przykupił  
do niego tento półtanehod Nij  
kła Złotnika Zięcia p. Mikotaja  
Dyczki. feria 5. post Nat: B.M.V.  
Anno 1527.



Ale gdy potym tegoff p. Valentego  
potomkowie przedawali te poltora  
Lanu p. Marinowi Beline Aptij  
Karczowi fer. 2. post Oculi anno 1552  
Tam zassa od pp. Kadziec protestacia  
o gure, mieszka, gdzie tych czasow la-  
sem jest zapuszczona. Potym Paw et  
Selonkowiez, intody mając za sobas  
p. Dorothe Bzylinowna odumart  
tego folwarku p. Vicu Swennu p. Paw  
towi felonkowi. I tak po niem do  
Jatow p. Catarzynie Kowalewskiej  
ateraz juz Kuczkwskiej.

## Lan i ćwierć Merti

nieboszczyka, po którym nazwany  
jest Mercuskim.

Corka jego p. Dorota po pierwszym  
mezu Surku Kestlém, wtórym teraz  
mezem Endrichem Stolarskim dzie  
dzicka jest tego folwarku. A przed  
wilszkim zwanego Lazarows-  
kim: p. dziedziący był Foltina  
Lazara, który przedał go Longuero  
wi Lzeznielowi in vigilia Corporis  
Christi Anno 1522.

A tam juz stanął pierwszy tract  
przy samey granicy od Kozielnik

Ktorego tractu jest  
Lanów № 17.

## Wtóry Tract.

Od Kozielnickiej granicy zawrociwszy ku miastu, druga strona gury nad Swiniowias, i nad potokiem, który zowa Srebrna rzyczka, wfferaz do lasu Soltperkowskiego: a na dnie spólnocy ku południowi po granicę Oswicy i Zubrej

## Półczwartą Lanow p.

Iusta Stacja potomków, gdzie Kochnowskich byto  $2\frac{1}{4}$ . A pięć ciwici Lanowych kupit przy samej Granicy Kozielnickiej, od nikotaja Birkowskiego, Sabbato ante S. Thomae Anno 1559.

## Polsosta Lanow p. An

drzeja Sambrowskiego Sambora Kosnarowskie pierwey, a potym Handlowskie nazwane, po Pawle i Stanisławie Handlach, którzy dostali od P. Sodoca Staca S. Crajfer 4. au Purific: S. M. V. Anno 1548. A od Stanisława Maleczkowskiego Sabbato ante Pentecosten A. 1562. Do tych p. Zophia Handlowa za śmiercią meza swego, mając po niem dożywotne prawo, i potym od dziedzicow nabyte: gdy zašla w trudność z miastem o Cegelnia, która postawita przy folwarku, staćto natym, że ją zapisata miastu: używanie jej do śmierci sobie zostawiwszy. feria 4. au S. Adalberti A. 1575.

Po którym Zapisie tenze folwark z Lanami i cegelnia, pod protestacją

tacia pp. Kadzice predata P. Dobrow  
skiemu feria 4ta an. Latore Anno 1556.

## Dwa Lany Wasowskie,

abo Pierzynyjskie nad. p. Miasta te  
go kupione od Wasowicow Bracicy  
wedlug zapisu w akciech pp. Kadzice  
feria 3. post. S. Sophia Anno 1541.  
A przed prawem potrzebnym die  
Presentationis B. M. V. Anno 1549.

Sdzie juz ten tract zalegt  
Las Doltperkowski. Atako  
naidujesie w nim tanow  
Sprawiedliwych № II.

## Trzeci Tract

osobny na dwa tyllio La  
ny Przedmiescia Kalickie  
go przed samym Miastem

Ten tract zaczynamey od Kosciota y  
Conventu Oicow Bernadinow, nad  
walem po oboicy stronie bronij Kalicz  
kiej jako iest osada niemiesnilow i  
gościunnych domow ktora zowaz zda  
wna pod Strazac, gdzie tez sa roz  
ne ulice, sktorych wiaz drogi i goscin  
ce ku miastu siegajaz. A ta osada  
zawierasz od walem po stary me  
at ryki Polthwicy, ialo idzie od ka  
dzickiego Mlyna pod Kalicze, gora  
i przez garbarska ulice w pada  
iaz do meatu nowego pod walem  
mieskim za Krolewskim Mlynem  
tegoz przedmiescia. Ktorych dwioch  
Lanow

1608

Lanow długości wychodzi z wyera-  
 niem z Mtyny kadzieckimi uboczno  
 nadwinowiczym, tak iako tam zobu  
 stron gury zewszylka, dolina mia-  
 ra duntanowa szerkoscia i długo-  
 scia zachodzi.

A co sie tknie czeisow stey Osa-  
 dy, te iako miastu placza, poczto  
 w Regestra Mieskie pisac. Od  
 Roku 1404.

## Czwarty Tract

po drugiej Stronie Pottwie ry:  
 ki według Przywileju.

Zaczynamy od końca grobli Stawu  
 S. Kampionowego, gdzie między Ka-  
 liczer gura, a przereczeniemi Dwoma  
 Lanami mieszkimi, własny termin  
 Miara sama pokaze. skąd podle osa-  
 dy Kaliczer gory, wdtuz nad meatem  
 starym Pottwiey, doszedzy cey między,  
 miamy polym drugich Lanow y u-  
 licz czoła w Garbarskiej ulicy, az  
 do nowego ryki meatu podwat. A  
 polym na samas juz własny Pott-  
 twas przychodzimy przeciwko Sur-  
 cie miastu do ulicy, na ktorysie  
 schodzas pewnych Lanow przedki  
 albo czoła, ciągniesz wdtuz na-  
 zachod stronca przez gure, wedla  
 Cerkwicy S. Sierego, oney czepe-  
 nieray miast, az do Pottperkow-  
 skich iedne a drugie do Bitkow-  
 chich gruntow

Porządek Lanow w  
 tym Trakcie taki jest.

Potrzenia Lanow Ka

liczey gury. po P. Doctor:  
ze Novi Campianie p. Marek Schar:  
fenberger ziec iego, naten czas dzie  
dzie.

Na ktorych sa rozne ulice. i nad  
stawem osady z ogrodami. are  
by tam miaty byc trzy Lany  
spelna, naidniesio o tym za  
pis w Akciech P. Kadziec Teria  
S. An. S. Margareta Anno -  
1516.

Lan z ulicz Bractwa

Panny Marzey Kaplice Provisiay  
P. Kadziec u Lany, ma nasobie  
fundus samych czeisow z ulicy  
i zesady naniem X. Altariacie tej:  
ze Kaplicy zapisany Roku 1421.

Poltora Lanow s Habr.

Kowske ulicz p. Baltcera Ha:  
za Ziecia nieboszyka P. Simona  
Hawla po Dziedzicu dawnym P.  
Mikotaju Habrku, ktorego corka  
byla za P. Simonem przewzo:  
nym.

Trzy Łany Mikulczyńskie  
 albo Pelczyńskie, z ulicą So-  
 kolnicką, która do Sokolnik iezdras,  
 na l.p. Miasta tego kupione, od p. Sa-  
 na Mikulki fer: 5 die S. Mariae Mi-  
 nis Anno 1535, a od p. Andrzeja Pet-  
 ki i Euphroziny Mikulczanki Mat-  
 zerkow die p. Petrus: B.M.V. Anno  
 1548.

Łan i cwiertć z ulicą  
 Sixtowską p. Tomasa Six-  
 ta Stolarza. A przed tym nazwana  
 była ulicą Michelkuni czowską: we-  
 dług zapisu die S. Egidij Anno  
 1548.

Trzeci Łanow p.  
 Stencła Scholca Sy-  
 now Baptiski i Jana od dzielonych  
 które ich p. Ociec kupił od p. Sa-  
 kuba Standola 1/2 fer: 5. an S. Viti  
 Anno 1578. a od p. Lukasa Woina:  
 ra Łan jeden fer: 2. post klemińskie-  
 re. An 1584. Potym iako tam osa-  
 dzit wolał, która nazwana Sten-  
 cłowa, pozaymienno na nie zapi-  
 sy i obdymaie, feria 4ta post  
 conductum Pasce, i zai fer: 2. post  
 S. Andrea wiedynrze roku  
 1591.

Tych łanow folwark za fortyer Mias-  
 ta, przedany Patribus Societatis Jesu,  
 Sabbe przedie Dominica Jubilate  
 Anno 1602.

## Trzy Cwerci Łanu Olp: nerowskiego byty z dawna p.

Zigmunta Dai z lewa Dyzysiznika: po  
którym Łona jego będąc za p. starym  
Simonem. Mistrzem a corcha za p. An:  
drieim Olpnerem przypadt im w dzień  
Sabbato ante Iudica Anno 1561.

Tazie p. Mistrz Simonowi dostalsie  
za furta miejska ogrod z Łaką na cze:  
le samym tegoz poltanka. po któ:  
rym naten czas p. Woiciechowi Bzia  
kobrylskiemu z małzonką jego Sycz:  
sias przypadt. A po p. Olpnerze Pe:  
tomkowie jego pole z rolemi spacie  
ko: upusciwszy go, stuka przyległa  
ogrodowi Stencelowskiemu Oicom  
Jezuitom: i przedali Chrystoffowi  
Krzyształowiczowi z Zubry Jer:  
2. Die S. Valentini Anno 1605.

## Poltanek Łana Kzepsows:

Kiego: po którym Jan Kadowski  
ziec jego zostawiwszy sobie ogrod  
z Łaką za furta Miesche: gdzie te:  
go Łanu czoto byto: i rola przedal. Ada:  
mowi Zelnirzowiczowi Jer: 2. pojt  
S. Fran: 1600.

Potym i ogrod Oicom Dominika  
nom przedal.

A tak po ten Łan Kzepsowski  
zawieralsie podle samey Cer:  
kwiy S. Piętego, Halickie  
Przedmieście, mając ten czwar:  
ty tract w sobie Łanow

№ 15.

## Piaty Tract.

Crakowskiego Przed  
mieście.

Poczynamy zaforta tego Miasta  
 po prawey stronie ulicy nadwospus:  
 tem rzyki. Wszakze czoto tanow te:  
 go traktu wfferkosc bierziesie przed  
 samas fortas przy samey Poltwiey, ia  
 ko schodzi pod groblas na potnocy i  
 spada na mtyn Zimnowodzki Kro:  
 lewski: Który wymiowssy między  
 Zydy, a troche daley przez mostek  
 na drugas stronie teyze rzyki prze:  
 sedssy. Onymze iednym brzegiem  
 polewey stronie Zachodzimy Zy:  
 dy i Podgródzie, a przyssedssy przez  
 Ogrody | gdzie sie zaimnie Sadzew:  
 ka Donowakowicowa | az pod  
 Cerkiew Orminskas przy kacie  
 Tamze zawrotem po nizy grobli  
 uboczney przychodzimy do Lickar:  
 skiego Kwolewskiego Mtyna, wedla  
 Ktorego jest tez mtyn drugi p. Boh:  
 dana Donowakowica, Ktorego  
 dostal i ofolwarkiem od Potolkiw  
 p. Fridricha Gallusa.

Za Ktoremu obiema mtynami,  
 tenze trakt ciagniesie iesze daley  
 az gdzie Poltszew ma upust abo  
 przewiez spadaiac na mtyn Kanu:  
 niczy przy ponyczu woli Zomew:  
 tynskicy; Który mtyn sponina  
 Lzynurley ze byl na on czas Gregora  
 Stechera Mieszanina.

Od onego tedy upustu, abo  
 od przyrwy, po tamtey stronie dta:  
 gosci bioras Lany ku Zachodowi  
 stonca, to jest, przy brzegu stonia  
 Cleparowskiego, a po tym podle  
 samych tanow tegoz Cleparowa  
 az po grunty Bitohofskie. A zai  
 od furty miasta i od Cerkwi S. Pier:  
 zego jako padnie koniec miary trach  
 Cwierci tanowych Jana Kessow:  
 kiego, w Którym trachis, wiele piec  
 tanow zawiera, pokazuiessie, z ich  
 rewiziey y sponiam, *№ 9.*



# Sósty Tract.

na Wioski ktore

do Stu Lanow naleza

- I Porzycze i Wola Zomerstyns  
ka ~ ~ ~ ~ H<sup>o</sup> 5.
2. Bo dlatego Dzedziowie  
Zomerstynowa, poczawszy od  
p. Marcina Schingregra, placili  
z nich Czeissu Miastu po g. 12.  
skarzego, co uczyni ~ pp. 2.
3. Kleparow ~ ~ ~ H<sup>o</sup> 12.
4. Kotosko Male ~ ~ H<sup>o</sup> 7.
5. Kotosko Wielkie ~ H<sup>o</sup> 9.
6. Zomerstinow ~ ~ H<sup>o</sup> 12.

Po których o state w koncu Zo-  
merstinowa o granice z Zbois-  
kami na Kosciol Panny Mariy  
Przywilejmi glownemi Stola-  
wemi wytaezony i darowany  
zmtynem tamze ostatni Lan I.

A tak juz tam wssytkie sto lanow  
koniec swoy biora, ktorzych  
Verificacia dostateczniejsza  
spomiani samego nasza po  
kazai.

Zwlasca przy Inwentarzach  
na kazde z osobna specialnych  
Lanowych tedy wiezonych tanow  
zostatnim Panny Mariy La-  
nem iest ~ ~ H<sup>o</sup> 4.

## Proba Inwentarza tego skadziejch ta lidzba docho- dzita.

Wzieta pierwcy, naicdne z zapisow ktoremi naidniejs w aktach M. Radise  
i Sadowych — Na dnigie z Regestrow starych — Na Inacie jako maia  
Ulica przed miastem, a miedze, swie w polu — A na czwarte, po wsihby  
Czajci z Biskupczyzny i z miedze, jako ktorzy z danow swich, i Pre-  
tatom Sch. Meiom i Vicariom zdawne wydawali abo placii ce-  
lok zwykli — Jednalze miasto dlatego naurzeczy osobney, na  
kazde verificy potrzebawate spomianem; alypis ieno Zatremita-  
tes za Wemi, abo ioame 70 lanow przy Bitohejszey, tym snadnie  
pokazai y obiasni, a w porzytek miastu przywiec mogtyz

Ex Actis et Regestris Civitatis Leopoliens  
descriptum



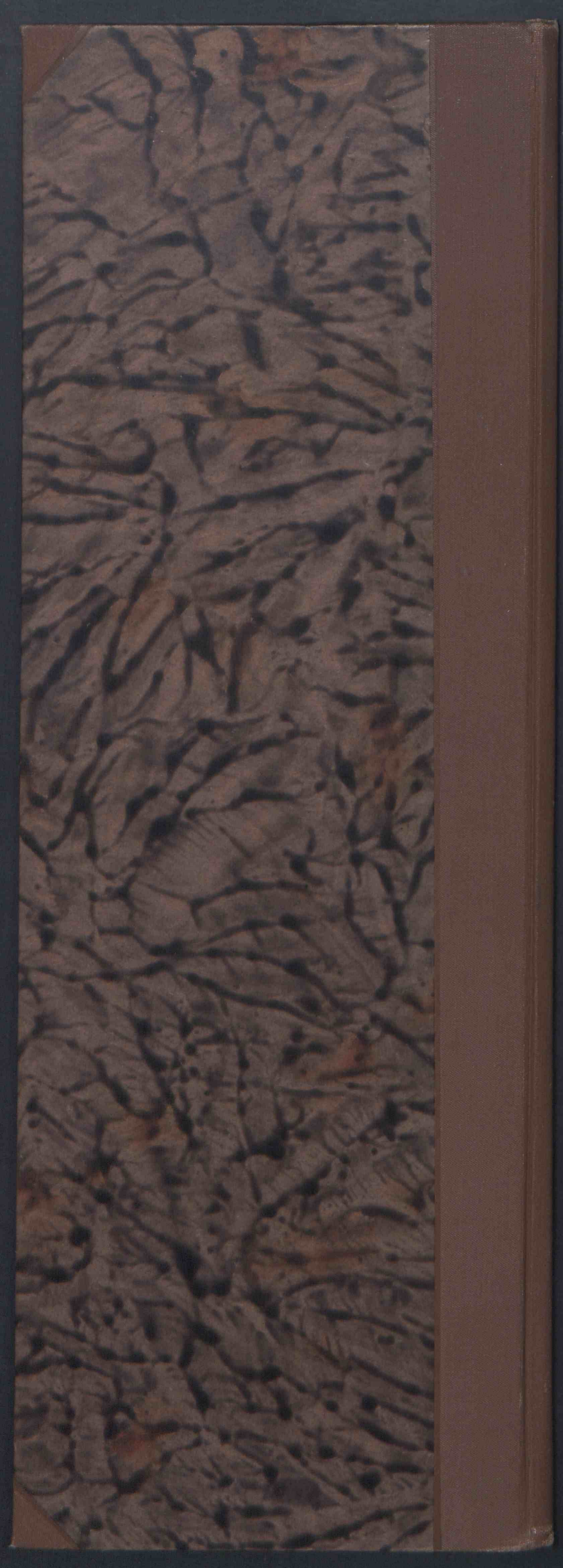
$4 \frac{1}{4}$   
 $1 \frac{2}{2}$   
 $1 \frac{3}{2}$   
 $5 \frac{2}{2}$   
 $1 \frac{1}{2}$   
 $1 \frac{2}{2}$   
 $1 \frac{1}{2}$   
 $3 \frac{2}{2}$   
 $5 \frac{2}{2}$   
 $2$   
 $2 \frac{2}{2}$   
 $2 \frac{2}{2}$   
 $4 \frac{1}{2}$   
 $2 \frac{2}{2}$   
 $4 \frac{1}{2}$

---

$46 \frac{1}{2}$   
 $33$   
 $12$   
 $1$

---

$102$



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**